

one JOHN H. BENNETT, had reported to Immigration authorities that he had lost his tourist card, and after being fined he was provided with a special document which would permit his departure from Mexico, an FM-17.

It was observed that on the FM-11 forms, the "destination" of the traveler at the time of departure was completed invariably with the same information as appeared on the tourist card as to place of residence, the place of issuance thereof, or a notation that the information was not available.

REVIEW OF TOURIST CARDS
AND FM-11 RECORDS

A review of the FM-11 form listing persons who exited from Mexico on October 3, 1963, at Nuevo Laredo, Tamaulipas, with alien tourist cards revealed that for the 79 persons who were recorded as having departed their means of travel could be defined as follows:

<u>Travel By</u>	<u>Number of Persons</u>
Automobile	25
Bus	17
Railroad	18
Airline	7
Data unavailable	<u>12</u>
Total	79

A review of the original portions of the tourist cards of these travelers disclosed that none contained any information concerning means of transportation utilized by these people on departure from Mexico with the exception of JOHN H. BENNETT, who had lost the original portion of his tourist card.

- 4 -

COMMISSION EXHIBIT No. 2563-Continued

Dear Mr. Rankin:

I am forwarding two documents with translations, concerning the visa application of Lee Harvey Oswald, which were given by the Government of Cuba to Ambassador Stadelhofer on August 26, 1964, and were given by Ambassador Stadelhofer to the Department in New York on August 26, 1964.

The Department is not keeping copies of the original documents and would appreciate copies of them when they are reproduced.

You will note that the translators found certain words illegible. We would be happy to attempt again to translate these words if the Commission is able to have the original documents enlarged or clarified.

Sincerely yours,

Leonard C. Mesker
Acting Legal Adviser

Enclosures:

Visa application of Lee
Harvey Oswald, with
translation.

The Honorable

J. Lee Rankin,
General Counsel,
President's Commission on the
Assassination of President Kennedy,
200 Maryland Avenue, N.E.,
Washington, D. C.

L:L/SCA:RA:rank:pet 8/31/64

COMMISSION EXHIBIT No. 2564

Solicitud de visa No. 1 779

(Preencha em cada modulo)



Fecha: _____

Nombre: Dr. de Medicina de 1943

Ciudad: San Juan de los Rios

Fecha y lugar de nacimiento: _____
Matanzas

Passaporte No. _____ Octubre 10,
1939 en San Juan de los Rios

Dirección permanente: _____
Matanzas

1937-1938 Medicina de San Juan de los Rios

Ocupación (expresando empresa para la que trabaja) _____

Fotografía Universal

Estancias anteriores en Cuba _____

Motivos de las estancias anteriores _____

Familiares o personas conocidas residentes en Cuba _____

Ha sido invigado desde Cuba? (Si:) (No:)

Con que objeto? _____

Cual es el motivo de la visa propuesta _____

viaje de turismo para la Unión

soviético

Fecha propuesta de salida: _____
septiembre 10 de 1963

Dirección en Cuba: _____

[Handwritten Signature]
(Firma del interesado)

PARA USO DE LA MISION

OBSERVACIONES

El solicitante vive en el pueblo de San Juan de los Rios y se graduó en Medicina de 1943 en San Juan de los Rios. En 1937 se graduó en Medicina en San Juan de los Rios. Desde 1937 al 10 de junio de 1938, que vivió en Cuba una vez durante un período de tiempo limitado, se le otorgó una visa de turista. Actualmente reside en Cuba y está de nacimiento, se presentó en la embajada de la Unión Soviética en México para solicitar una visa para viajar a la Unión Soviética. Aunque vivió en el Consulado de la Unión Soviética en México, se otorgó la autorización de salida para dar la visa y una instancia diplomática de 4 meses.

[Handwritten notes]
Nada de...
Bueno...

COMMISSION EXHIBIT No. 2564-Continued

DEPARTMENT OF STATE
Division of Language Services

- 2 -

(Translation)

Ls No. 18282
T-39 / R-XX
Spanish

FOR USE OF THE MISSION

Consulate of Cuba

Mexico, D.F.

(one photo on each form) Visa application No. : 779
Date: September 27, 1963
Name: Lee Harvey Oswald
Citizenship: American
Date and place of birth: October 18, 1939,
in New Orleans,
U.S.A.
Passport No.: D-092526
Permanent Address: 4907 Magazine Street, New Orleans, La., U.S.A.
Occupation (specifying concern for which you work): Commercial Photographer
Previous visits to Cuba: --
Reasons for previous visits: --
Members of family or acquaintances residing in Cuba: --
Were you invited by persons in Cuba? (Yes:) (No: X)
For what purpose? --
What is the purpose of the proposed trip? In transit on the way to the
Soviet Union.
[Two or more words illegible] 2 weeks and longer if possible
Planned date of arrival in Cuba: September 30, 1963
Address in Cuba: --

[Signed] Lee H. Oswald

(Signature of applicant)

TRUE COPY OF TRANSLATION WITH
CORRECTION AS STATED IN LETTER
ATTACHED.

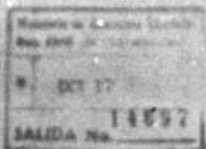
COMMENTS: The applicant states that he is a member of the American
Communist Party and Secretary in New Orleans of the Fair Play for Cuba
Committee, and that he lived in the Soviet Union from October 1959 to June 19,
1962, and that he married a Soviet citizen there. He displayed documents in
proof of his membership in the two aforementioned organizations and a marriage
certificate. He appeared at the Embassy of the U.S.S.R. in this city and
requested that his visa be sent to the Soviet Embassy in Cuba. We called
the Consulate of the U.S.S.R. and were told that they had to await authori-
zation from Moscow in order to give the visa and that it would take about
four months.

[Handwritten notation reading: Hotel del Comercio

Room 18 46-50-61]

COMMISSION EXHIBIT No. 2564—Continued

COMMISSION EXHIBIT No. 2564—Continued



La Habana, 15 de octubre de 1961

"PAÍS DE LA ORGANIZACIÓN"

Estimado compañero:

Quisiera notificar a usted, en relación con la solicitud de visa de tránsito del ciudadano norteamericano LEE HARVEY OSWALD, que para atender a su solicitud debe comunicarnos por cable con respuesta pagada cuando tenga la visa de la Embajada de la URSS autorizada.

Con saludos revolucionarios de "PATRIA O MUERTE", me retiro de usted,

Fraternalmente,

Juan Nilo Otero
Director

Al copy. Alfredo Mirabal Diaz
Consul. de Cuba en México, D.F.

COMMISSION EXHIBIT No. 2564—Continued

Republic of Cuba
Ministry of Foreign Affairs
SECRETARIAT
(VISA SECTION)

Stamp
Ministry of Foreign Affairs
Several words illegible
* October 17 year illegible
Outgoing correspondence No. 14697

Habana, October 15, 1963
YEAR OF ORGANIZATION

Esteemed comrade:

With regard to the application for a transit visa submitted by LEE HARVEY OSWALD, an American citizen, I respectfully inform you that in order for us to comply with his request, he must inform us by cable, with prepaid reply, when he has the authorized visa of the Embassy of the U.S.S.R.

With revolutionary greetings of FATHERLAND or DEATH, I remain,

Yours fraternally,

By order: Signed Mercy Martínez

Juan Milo Otero

Director

Stamp of the Ministry of Foreign Affairs

To Comrade Alfredo Mirabel Diaz
Consul of Cuba, Mexico, D.F.

COMMISSION EXHIBIT No. 2564--Continued